



CCAMLR

COMM CIRC 12/49  
SC CIRC 12/25

пятница, 20 апреля 2012

## **Уведомление о научных исследованиях в 2011/12 г. - Южная Африка**

С учетом сноски 2 в Мере по сохранению 24-01, странам-членам сообщается, что Южная Африка уведомила о намерении провести исследовательский промысел в своей ИЭЗ в районе о-ва Принс-Эдуард (прилагается).

**Телефон:** +61 3 6210 1111  
**Факс:** +61 3 6224 8744  
**email:** [ccamlr@ccamlr.org](mailto:ccamlr@ccamlr.org)  
**Web:** [ccamlr.org](http://ccamlr.org)

PO Box 213, North Hobart, Tasmania 7002 Australia  
181 Macquarie Street, Hobart, Tasmania 7000 Australia



# agriculture, forestry & fisheries

Department:  
Agriculture, Forestry and Fisheries  
REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

Private Bag X2, Roggebaai, 8012 Tel: (+27 21) 402 3911

Enquiries: Mr P. Mullins

Tel: (021) 402 3633 Fax: (086) 66 80 610 E-mail: [PheebiusM@daff.gov.za](mailto:PheebiusM@daff.gov.za)

Reference: SDAFF:R042012

**Mr Andrew Wright**  
CCAMLR Executive Secretary  
PO Box 213,  
North Hobart  
Tasmania  
**Australia**  
7002

18 April 2012

Dear Sir,

An assessment of the Patagonian Toothfish was conducted in late 2011 and it was recognised that there were limitations inherent in the data used in the assessment arising from changes in the fishing gear employed by the operators in the South African fishery. A research allocation of 220 tons was deducted from the Total Allowable catch (TAC) of 320 tons in order to collect the data required to improve the assessment.

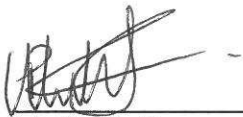
Hence, in accordance with CCAMLR Conservation Measure 24-01, we wish to inform you that two of our vessels namely the *El Shaddai* and *Koryo Maru No.11* will conduct research hauls in the Prince Edward Islands Exclusive Economic Zone (PEI EEZ).

A target of 100 sets of Spanish longline gear will be deployed in the PEI EEZ with an associated 300 trotlines to enable the operators to collect these data at no cost to the Department. If the Permit Holders have deployed 100 sets of

Spanish gear, and the catches made with the associated 300 trotlines sets do not exceed 220 tons, the balance of the research allocation will be added to the 100 ton commercial TAC. However, if the 220 tons research allocation is caught before the required 100 sets of Spanish gear, research fishing will cease and all further catches will be deducted from the available commercial TAC.

Would you please circulate this notice to all CCAMLR members?

Yours sincerely



Mr P. Mullins  
Commission Representative

